



Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'AIX-EN-PROVENCE**

Séance publique du

4 octobre 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

2010.1008

OBJET : FONDS D'AIDE A LA RESTAURATION DU PATRIMOINE PRIVE ATTRIBUTION D'AIDES COMMUNALES AUX PROPRIETAIRES PRIVES. OPAH N° 5.

Le 04/10/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 28 Septembre 2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Jean CHORRO à M. Stéphane PAOLI, M. Yannick DECARA à M. Francis TAULAN, M. Gerard DELOCHE à Mme Fatima DRAOUZIA, M. André GUINDE à Mme Michelle EINAUDI, Mme Sophie JOISSAINS à Mme Maryse JOISSAINS MASINI, M. Christian LOUIT à M. Gérard BRAMOULLÉ, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN, M. Victor TONIN à M. Laurent DILLINGER

Excusés sans pouvoir :

M. Alexandre GALLESE, Mme Patricia LARNAUDIE, Mme Catherine SILVESTRE

Secrétaire : Stéphane PAOLI

Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE donne lecture du rapport ci-joint.



08.03

Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Aménagement Urbain -
Etudes Juridiques et Marchés Publics
Direction du Foncier & Gestion du Patrimoine
Coordination Aménagement Urbain

RAPPORT POUR
LE **CONSEIL MUNICIPAL**
DU 04/10/10

RAPPORTEUR : Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE

Politique Publique : VALORISATION DU PATRIMOINE

OBJET : FONDS D'AIDE A LA RESTAURATION DU PATRIMOINE PRIVE ATTRIBUTION D'AIDES COMMUNALES AUX PROPRIETAIRES PRIVES. OPAH N° 5. - Décision du Conseil

Mes chers collègues,

Le Fonds d'Aide à la Restauration (F.A.R) a été mis en place, en février 1993, dans le cadre du contrat de ville.

L'objectif du dispositif F.A.R est de favoriser le développement:

- de l'offre locative à caractère social: pratique de loyers modérés.
- de l'amélioration des conditions résidentielles des propriétaires occupants justifiants de faibles revenus.
- de la remise aux normes de décence de logements ou d'immeubles en situation d'indécence, d'insalubrité ou de péril.

Ces aides allouées par la Ville viennent **en complément** de celles octroyées par l'Agence Nationale de l'Habitat (A.N.H.), la Communauté du Pays d'Aix et la Région, et visent à accroître le caractère incitatif du dispositif de financement aidé, prévu en matière d'amélioration de l'habitat en direction des propriétaires privés.

La Ville accorde, sous certaines conditions, ces aides à taux modulé selon la nature de l'opération.

Bilan 1993-2010 :

Résultats du F.A.R.

Résultats significatifs en chiffres:

Depuis 1993:

1 012 dossiers ont été déposés pour un montant de **crédits F.A.R. de 2 044 337 Euros**

En 2010 : ANAH : 107 dossiers déposés

FAR : 64 dossiers déposés

Consommation annuelle des crédits FAR : Dossiers soldés :

Consommation des crédits	93/2001	2002/2006	2007	2008	2009	2010 (au 30 juin)	Total
Nombre de dossiers	332	305	52	55	71	39	854
Montant	449 360 €	771 095 €	158 672 €	84 613 €	142 643 €	70 014 €	1 676 397 €

Dans le cadre du Fonds d'Aide à la Restauration du patrimoine privé, je vous demande de bien vouloir supprimer les dossiers FAR qui avaient obtenu les subventions suivantes lors des Conseils Municipaux des 11 Mai 2009 et 28 septembre 2009. En effet les propriétaires ci-dessous ont modifié leur projet et ne peuvent plus prétendre à l'obtention des subventions.

Nom, prénom et adresse du propriétaire	PO/ PB	loyer ou rev.	Adresse de l'immeuble	Nature des travaux	Montant des travaux subventionnables	Taux de subv. %	Montant des subventions FAR
Mme MALAN Chantal 6 rue Emeric David 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	6 rue Emeric David	Plancher	2 093 €	20	419 €
M. DALMAS Jean-Pierre Quartier Clarisse 13530 TRETS	PB	1 LI et 1 LC	7 rue d'Italie	CE	6 341 €	10	634 €
M. JOULLIE Jacky 62 pl. Richelme 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	13 rue Fauchier/ 62 pl. Richelme	Façade/ Toiture	7 586 €	20	1 517 €
Mme SEVIN Sophie 595 ch. de Bagatelle Hameau des Oliviers 21 13090 AIX EN PROVENCE	PB	1 LI	11 rue Félibre Gaut	RNC	3 836 €	10	384 €

Il est rappelé qu'aucun acompte n'est versé dans le cadre des dossiers FAR :

Parallèlement, je vous demande de bien vouloir engager les **22 dossiers** figurant dans le tableau ci-annexé pour une aide communale aux propriétaires.

Ces dossiers comptent 16 Propriétaires Occupants dont 6 ayant des revenus modestes et 6 dossiers de Propriétaires Bailleurs représentant 8 logements dont 7 en Loyer intermédiaire et 1 en " bail 48 ".

Les travaux de réhabilitation concernent : 12 Remises aux Normes de Confort de logements (RNC) et 16 réhabilitations de parties communes (façade, toiture et cage d'escalier).

En conséquence, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **RAPPORTER** la délibération n°2009.0494 du 11/05/2009 décidant d'attribuer une aide au titre du Fonds d'Aide à la Réhabilitation à Mme MALAN Chantal pour l'immeuble situé au 6 rue Emeric David, M. DALMAS Jean-Pierre pour l'immeuble situé au 7 rue d'Italie et M. JOULLIE Jacky pour l'immeuble situé 13 rue Fauchier / 62 place Richelme.
- **RAPPORTER** la délibération n°2009.0972 du 28/09/2009 décidant d'attribuer une aide au titre du Fonds d'Aide à la Réhabilitation à Mme SEVIN Sophie pour l'immeuble situé au 11 rue Félibre Gaut
- **DECIDER** d'attribuer les aides communales aux propriétaires désignés dans le tableau annexé.
- **DIRE** que le montant de la dépense, soit 39 459 euros sera prélevé à l'imputation budgétaire 90824 – 2042 - 1330 qui présente les disponibilités suffisantes.

**2010.1008 - FONDS D'AIDE A LA RESTAURATION DU PATRIMOINE PRIVE ATTRIBUTION
D'AIDES COMMUNALES AUX PROPRIETAIRES PRIVES. OPAH N° 5.**

Présents et représentés	: 52
Présents	: 43
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 52
Pour	: 52
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.
Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 08 Octobre 2010
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

FONDS D'AIDE A LA RESTAURATION - COMMISSION N° 40

FAR	DEMANDEUR			IMMEUBLE	TRAVAUX		SUBVENTIONS Ville	
	Réf. dossier	Nom, Prénom, Adresse	Nature de l'occupation		Adresse	Type Travaux	Montant subv.	Taux %
2010.65	M. TERRY Benjamin 24 rue Lacépède 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	5 rue Aude	RNC	13 000 €	20	2 600 €
2010.66	Mme BERGER Alexandra 104 Cours Sextius 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	104 Cours Sextius	Toiture	4 505 €	20	901 €
2010.67	Melle CHIAPPONE Laurence 45 Bd de la République 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	45 Bd de la République	Façade CE RNC	13 000 €	20	2 600 €
2010.68	Mr PEYRE Jean-Claude 8 Domaine de Clairbois Rte d'Issenheim 68500 Guebwiller	PB	1LI	13 rue Celony	RNC + PC	37 700 €	10	3 770 €
2010.69	Mme BOUTELEUX Patrice 13 rue Aumône vieille 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R2	13 rue Aumône Vieille	Etanchéité toiture	717 €	20	143 €
2010.70	Mme BEYNEIX Francine 45 Bd de la République 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	45 Bd de la République	Façade CE	4 465 €	20	893 €
2010.71	M. CHAMPAY Guy 45 Bd de la République 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R3	45 Bd de la République	Façade CE	4 465 €	20	893 €
2010.72	SCI 10-12 SAPORTA Gérant : Mme HOUILLON Anne- Marie 1 Lot. Eguilles Vieille 13510 - EGUILLES	PB	2LI	10/12 rue G. de Saporta	Menuiserie s	18 698 €	10	1 870 €
2010.73	Mme BOUILLET Brigitte 8 rue Marie Gasquet Villa Fontlaure 13510 - EGUILLES	PO	R2	15 rue Reine Jeanne	RNC	10 701 €	20	2 140 €
2010.74	Mme BUREL- STREITWIESER Brigitte 31 Bd de la République 13100 - AIX-EN-PROVENCE	PO	R3	31 Bd de la République	Travaux compl. PC	381 €	20	76 €
2010.75	Mme TEISSIER Jeannie 3 Allée des Vignes 64150 Mourenx	PB	1LI	47 rue du Puits Neuf	réfection de toitures	5 881 €	10	588 €
2010.76	M. et Mme BONTOUX Jean Paul 2 rue Clovis Hugues 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R1	2 rue Clovis Hugues	RNC	13 000 €	20	2 600 €

FAR	DEMANDEUR		IMMEUBLE	TRAVAUX		SUBVENTIONS Ville		
	Réf. dossier	Nom, Prénom, Adresse		Nature de l'occupation	Adresse	Type Travaux	Montant subv.	Taux %
2010.77	Mme LECHEVALLIER Noelle La cardinale 39 Av. Henru Pontier 13100 AIX EN PROVENCE	PB	B 48	26 rue Bruyès	RNC	11 802 €	10	1 180 €
2010.78	Mr TOURCIER Robert Chemin des Roux 84240 GRAMBOIS	PB	2 LI	40 rue des Cordeliers	RNC	43 389 €	10	4 339 €
2010.79	Melle MADOUAS Isabelle 28/30 Bd du Roi René 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R2	28/30 Bd du Roi René	Façade arrière	5 395 €	20	1 079 €
2010.80	Mme MADOUAS Simone 28/30 Bd du Roi René 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R3	28/30 Bd du Roi René	Façade arrière	5 395 €	20	1 079 €
2010.81	Mme KESPI 28/30 Bd du Roi René 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R2	28/30 Bd du Roi René	Façade arrière	3 553 €	20	711 €
2010.82	Mme BOURSIN LEKOV Marie Laure 16 rue Duperrier 1310 AIX EN PROVENCE	PO	R1	16 rue Duperrier	Toiture, pignon, CE	13 000 €	20	2 600 €
2010.83	Mme MAÏCHA Myriem 8 rue Peyresc 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R2	15 rue Jacques de la Roque	RNC+ Toiture	11 000 €	20	2 200 €
2010.84	Melle GALLI Céline 16 rue Duperrier 1310 AIX EN PROVENCE	PO	R2	16 rue Duperrier	Toiture, pignon, CE	9 203 €	20	1 841 €
2010.85	Mme MAÏCHA THOUILON Denise 15 rue Jacques de la Roque 13100 AIX EN PROVENCE	PO	R2	15 rue Jacques de la Roque	Toiture	5 202 €	20	1 040 €
2010.86	Mme LEONARDI Andrée La Galissanne 2200 Ch. des saints pères 13290 LES MILLES	PB	1 LI	2 av. Pasteur	RNC+ PC	43 163 €	10	4 316 €
TOTAL	22 dossiers					277 615 €		39 459 €

FAR	DEMANDEUR		IMMEUBLE	TRAVAUX		SUBVENTIONS Ville	
Réf. dossier	Nom, Prénom, Adresse	Nature de l'occupation	Adresse	Type Travaux	Montant subv.	Taux %	Montant €

Légende:

PO: Propriétaire Occupant

PB: Propriétaire Bailleur

LL : Loyer Libre

LI : Loyer Intermédiaire (11,31€/m2/mois pour logement < 50 m2
9,14 €/m2/mois pour logement > 50m2)

LC: Loyer Conventionné

LCTS : Loyer conventionné très social

B 48: Bail 48

RNC : Remise aux Normes de Confort

CE: Cage d'Escalier

PC: parties communes

Ind : Indécence

Ins : Insalubrité